

INSTRUCTIONS FOR INSTALLING VERSAMOUNT™ ACCESS HATCH HANDLE

INSTRUCCIONES PARA INSTALAR LA MANIJA DE VERSAMOUNT™ ESCOTILLAS DE TECHO
INSTRUCTIONS POUR INSTALLER LA POIGNÉE DE LA TRAPPE D'ACCÈS VERSAMOUNT™

1. Insert shaft ③ into center hole located at the front edge (center) of unit cover so that end of handle ① is facing the front of cover and holes in both hasp ② & ⑥ are facing back of cover.
 2. Turn handle ① so that only large hasp ⑥ and gasket ⑦ are aligned with fastener holes in cover.
 3. Tighten bolts ⑤ into the holes to attach handle assembly to cover.
 4. Turn handle ① so that small and large hasps are aligned.
 5. From underside of cover, press inside spacer ⑧ and inside handle ⑨ onto shaft ③ (handle end must face hinge side).
 6. Using a hammer, tap pin ⑩ into hole until fully inserted.
 7. Check operation of handle; adjust if necessary.
-
1. Inserte el eje ③ en el agujero de centro localizado en el borde delantero (centro) de la cubierta de la unidad de modo que el extremo de la manija ① esté haciendo frente al frente de la cubierta y los agujeros ② y ⑥ del cerrojo estén haciendo frente detrás de la cubierta.
 2. Dé vuelta a la manija ① para solamente alinear el cerrojo grande ⑥ y junta ⑦ con los agujeros del sujetador en cubierta.
 3. Apriete dos pernos ⑤ en los agujeros para asociar el montaje maneta a la cubierta.
 4. Dé vuelta a la manija ① para alinear cerrojos pequeños y grandes.
 5. Del superficie inferior de la cubierta, presione el espaciador interior ⑧ y la manija del interior ⑨ sobre el eje ③ (el extremo de la manija debe hacer frente a la cara de la bisagra).
 6. Con un martillo, golpee ligeramente el contacto ⑩ en el agujero hasta que está insertado completamente.
 7. Controle la operación de la manija; ajuste en caso de necesidad.
-
1. Insérez l'arbre ③ dans l'orifice central situé au niveau du bord avant (centre) du couvercle de la trappe de sorte que l'extrémité de la poignée ① se trouve face à l'avant du couvercle et que les orifices ② des ⑥ deux morillons se trouvent face en arrière du couvercle.
 2. Tournez la poignée ① de façon à ce que seul le grand morillon ⑥ et la garniture ⑦ soient alignés avec les orifices de fixation du couvercle.
 3. Serrez les deux boulons ⑤ dans les orifices pour fixer l'ensemble de la poignée au couvercle.
 4. Tournez la poignée ① de façon à ce que les petit et grand morillons soient alignés.
 5. Depuis la face inférieure du couvercle, enfoncez la bague d'espacement intérieure ⑧ et la poignée intérieure ⑨ sur l'axe ③ (l'extrémité de la poignée doit faire face au côté de charnière).
 6. Enfoncez la fiche dans l'orifice à l'aide d'un marteau ⑩ jusqu'à ce qu'elle soit entièrement insérée.
 7. Vérifiez le bon fonctionnement de la poignée ; ajustez au besoin.

